

Setting Up Your Computer

Προετοιμασία του υπολογιστή σας | Настройка компьютера | Inštalácia počítača | Bilgisayarınızı Kurma | התקנת המחשב

⚠ CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions that shipped with your computer. See your *Quick Reference Guide* for a complete list of features.

NOTE: Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Προτού προετοιμάσετε και θέσετε σε λειτουργία τον υπολογιστή Dell™, ανατρέξτε στις οδηγίες για την ασφάλεια που παραλάβατε με τον υπολογιστή σας. Μια πλήρη λίστα χαρακτηριστικών περιλαμβάνει ο *Οδηγός γρήγορης αναφοράς*.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Επειδή η μπαταρία μπορεί να μην είναι πλήρως φορτισμένη, την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τον νέο σας υπολογιστή συνδέστε τον σε πρίζα μέσω του μετασχηματιστή AC.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед установкой и использованием компьютера Dell™ ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности, прилагаемыми к компьютеру. Полный перечень функций приведен в *Краткий справочник*.

ПРИМЕЧАНИЕ. Так как аккумулятор может быть заряжен не полностью, воспользуйтесь адаптером переменного тока для подключения компьютера к электросети при первом использовании.

⚠ UPOZORNENIE:

Pred tým, než nainštalujete a začnete používať váš počítač Dell™, pozrite si bezpečnostné pokyny, ktoré boli dodané s vaším počítačom. Úplný zoznam funkcií nájdete v *Stručná referenčná príručka*.

POZNÁMKA: Pretože batéria nemusí byť úplne nabitá, počítač pri prvom zapnutí pripojte k elektrickej zásuvke prostredníctvom sieťového adaptéru.

⚠ UYARI:

Dell™ bilgisayarınızı kurup çalıştırmadan önce, bilgisayarınızla birlikte verilen güvenlik yönergelerine bakın. Özelliklerin tam listesi için *Hızlı Başvuru Kılavuzu*'na bakın.

NOT: Pil tam dolu olmayabilir, bu nedenle yeni bilgisayarınızı ilk kez kullanırken elektrik prizine bağlamak için AC adaptörünü kullanın.

⚠ זהירות:

לפני שתתקין ותפעיל את מחשב Dell™ שברשותך, עיין בהוראות הבטיחות המסופקות עם המחשב. עיין במדריך עזר מהיר לרשימה מלאה של התכונות.

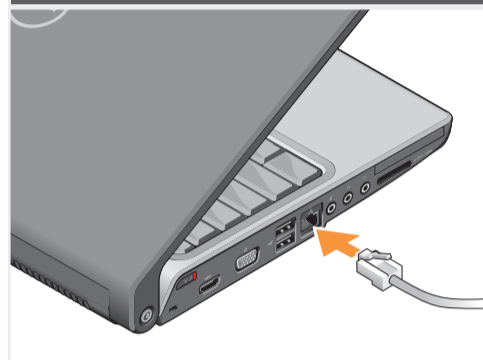
הערה: מאחר שיישן כי הסוללה אינה טעונה במלואה, השתמש במתאם זרם החילופין לחיבור המחשב החדש לשקע חשמל בפעם הראשונה שאתה משתמש במחשב.

1 | Connect the AC Adapter



Συνδέστε το μετασχηματιστή AC
Подсоедините адаптер переменного тока
Pripojte sieťový adaptér
AC Adaptörünü Takın
חבר את מתאם זרם החילופין

2 | Connect the Network



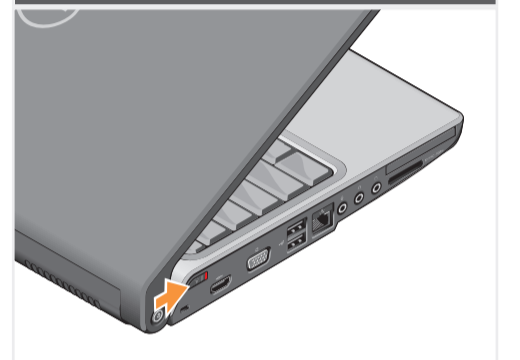
Συνδέστε το δίκτυο
Подсоедините сетевой кабель
Pripojte miestnu sieť
Ağa Bağlanın
חבר את הרשת

3 | Press the Power Button



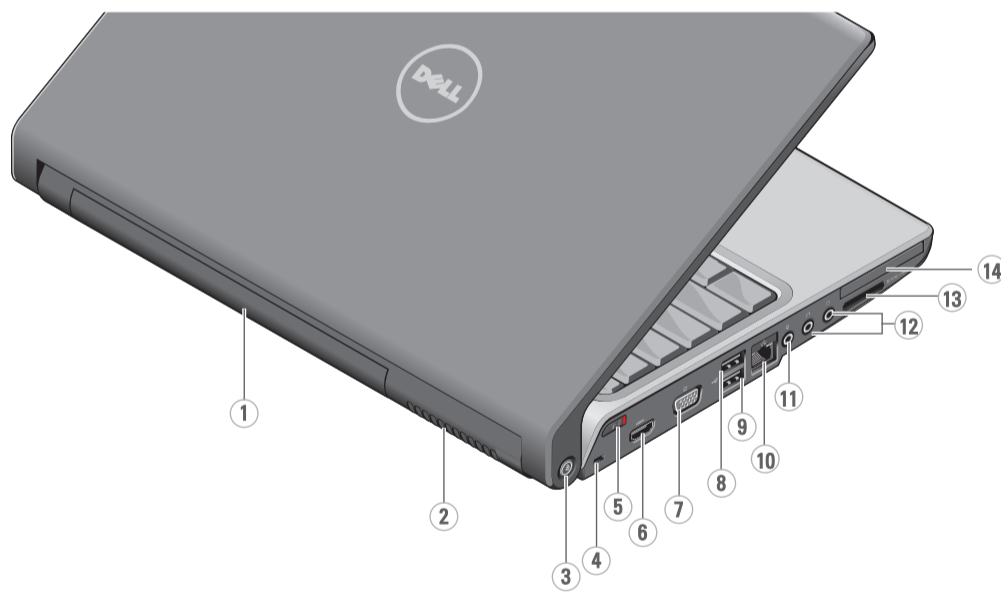
Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας
Нажмите кнопку питания
Stlačte hlavný vypínač
Güç Düğmesine Basın
ץח על מתג ההפעלה

4 | Turn on Wireless



Ενεργοποιήστε το ασύρματο δίκτυο
Включите переключатель беспроводного режима
Zapnite bezdrôtové rozhrania
Kablosuz Bağlantıyı Açın
הפעל את תכונת האלחוט

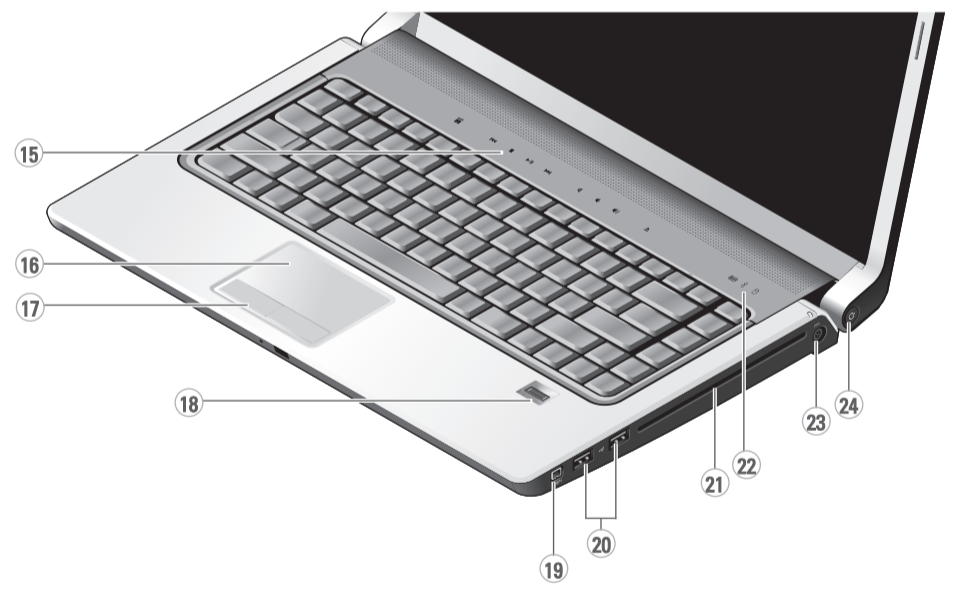
About Your Computer | Πληροφορίες για τον υπολογιστή σας | Сведения о компьютере | O vašom počítači | Bilgisayarınız Hakkında | אודות המחשב



1. battery
2. air vents
3. Wi-Fi Catcher™ network locator
4. security cable slot
5. wireless switch
6. HDMI connector
7. video connector
8. eSATA/USB connector (eSATA only in Studio 1536)
9. USB connector
10. network connector
11. microphone connector
12. headphone connectors (2)
13. 8-in-1 media card reader
14. ExpressCard slot
15. media control buttons (9)
16. touch pad
17. touch pad buttons (2)
18. fingerprint reader (optional)
19. IEEE 1394 connector
20. USB connectors (2)
21. optical drive
22. device status lights
23. AC adapter connector
24. power button

1. μπαταρία
2. θυρίδες εξαερισμού
3. εντοπιστής δικτύου Wi-Fi Catcher™
4. υποδοχή καλωδίου ασφαλείας
5. ασύρματος διακόπτης
6. σύνδεσμος HDMI
7. σύνδεσμος βίντεο
8. σύνδεσμος eSATA/USB (eSATA μόνο στο μοντέλο Studio 1536)
9. σύνδεσμος USB
10. σύνδεσμος δικτύου
11. σύνδεσμος μικροφώνου
12. σύνδεσμοι ακουστικών (2)
13. μονάδα ανάγνωσης κάρτας μέσων 8 σε 1
14. υποδοχή ExpressCard
15. κουμπιά ελέγχου μέσων (9)
16. επιφάνεια αφής
17. κουμπιά επιφάνειας αφής (2)
18. μονάδα ανάγνωσης δακτυλικών αποτυπωμάτων (προαιρετική)
19. σύνδεσμος IEEE 1394
20. σύνδεσμοι USB (2)
21. μονάδα οπτικού δίσκου
22. λυχνίες κατάστασης συσκευών
23. σύνδεσμος μετασχηματιστή AC
24. κουμπί τροφοδοσίας

1. аккумулятор
2. вентиляционные отверстия
3. функция поиска беспроводных сетей Wi-Fi Catcher™
4. гнездо для защитного троса
5. переключатель беспроводного режима
6. разъем HDMI
7. видеоразъем
8. разъем eSATA/USB (eSATA только в Studio 1536)
9. разъем USB
10. сетевой разъем
11. разъем для микрофона
12. разъемы для наушников (2)
13. устройство чтения мультимедийных карт типа «8 в 1»
14. слот ExpressCard
15. кнопки управления мультимедиа (9)
16. сенсорная панель
17. кнопки сенсорной панели (2)
18. считыватель отпечатков пальцев (дополнительно)
19. разъем IEEE 1394
20. разъемы USB (2)
21. оптический дисковод
22. индикаторы состояния устройств
23. разъем адаптера переменного тока
24. кнопка питания



1. batéria
2. vzduchové priechody
3. lokalizátor bezdrôtových sietí Wi-Fi Catcher™
4. zásuvka bezpečnostného kábla
5. vypínač bezdrôtových rozhraní
6. zásuvka HDMI
7. videozásuvka
8. zásuvka eSATA/USB (eSATA iba na Studio 1536)
9. zásuvka USB
10. zásuvka na pripojenie k miestnej sieti
11. zásuvka na mikrofón
12. zásuvky na slúchadlá (2)
13. čítačka pamäťových kariet 8 v 1
14. zásuvka ExpressCard
15. tlačidlá na ovládanie prehrávania médií (9)
16. dotykový panel
17. tlačidlá dotykového panelu (2)
18. čítačka odtlačkov prstov (voliteľná)
19. zásuvka IEEE 1394
20. zásuvky USB (2)
21. optická jednotka
22. kontrolné svetlá zariadenia
23. zásuvka na pripojenie sieťového adaptéru
24. vypínač napájania

1. pil
2. havalandırma delikleri
3. Wi-Fi Catcher™ ağ konum belirleyici
4. güvenlik kablosu yuvası
5. kablosuz bağlantı anahtarı
6. HDMI konektörü
7. video konektörü
8. eSATA/USB konektörü (Studio 1536'da yalnız eSATA)
9. USB konektörü
10. ağ konektörü
11. mikrofön konektörü
12. kulaklık konektörleri (2)
13. 8-in-1 ortam kartı okuyucu
14. ExpressCard yuvası
15. ortam denetleme düğmeleri (9)
16. dokunmatik yüzey
17. dokunmatik yüzey düğmeleri (2)
18. parmak izi okuyucu (isteğe bağlı)
19. IEEE 1394 konektörü
20. USB konektörleri (2)
21. optik sürücü
22. aygıt durum ışıkları
23. AC adaptörü konektörü
24. güç düğmesi

1. סוללה
2. פתחי אוויר
3. מאתר רשתות Wi-Fi Catcher™
4. חריץ כבל אבטחה
5. מתג אלחוט
6. מחבר HDMI
7. מחבר וידאו
8. מחבר eSATA/USB (eSATA רק ב- Studio 1536)
9. מחבר USB
10. מחבר רשת
11. מחבר מיקרופון
12. מחברי אוזניות (2)
13. קורא כרטיסי מדיה 8 ב- 1
14. חריץ ExpressCard
15. לחצני בקרת מדיה (9)
16. משטח מגע
17. לחצני משטח מגע (2)
18. קורא טבעות אצבעות (אופציונלי)
19. מחבר IEEE 1394
20. מחברי USB (2)
21. כונן אופטי
22. נוריות מצב ההתקן
23. מחבר מתאם זרם חילופין
24. מתג הפעלה

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ ΣΑΣ
HACIYAPYKA KOMPYOTEPA
INSTALACIA POCTAČA
BILGISAYRINIZI KURMA
התנתות המחשב

SETTING UP YOUR COMPUTER studio



Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See the documentation for your computer or router for more information about how to set up and use your wireless network.

Ασύρματο δίκτυο (προαιρετικό)

1. Υπηρεσία παροχής Ίντερνετ
2. Καλωδιακό μόντεμ ή μόντεμ DSL
3. Ασύρματος δρομολογητής
4. Επιτραπέζιος υπολογιστής με προσαρμογέα δικτύου (προαιρετικό)
5. Φορητός υπολογιστής με κάρτα ασύρματου δικτύου

Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του υπολογιστή ή του δρομολογητή σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση του ασύρματου δικτύου σας.

Беспроводная сеть (необязательно)

1. услуги доступа в Интернет
2. кабельный модем или DSL-модем
3. беспроводной маршрутизатор
4. настольный компьютер с сетевым адаптером (дополнительно)
5. переносной компьютер с беспроводной сетевой платой

Дополнительную информацию по настройке и использованию беспроводной сети смотрите в документации, прилагаемой к компьютеру или маршрутизатору.

Bezdrôtové sieťové rozhranie (Voliteľné)

1. pripojenie k Internetu
2. káblový modem alebo modem DSL
3. bezdrôtový smerovač
4. stolový počítač so sieťovým rozhraním (voliteľné)
5. prenosný počítač s bezdrôtovým sieťovým rozhraním

Ďalšie informácie o tom, ako nastaviť a používať vašu bezdrôtovú sieť, nájdete v dokumentácii k vášmu počítaču alebo smerovaču.

Kablosuz Ağ (Isteğe Bağlı)

1. Internet hizmeti
2. kablo veya DSL modem
3. kablosuz yönlendirici
4. ağ bağıdaştırıcısı bulunan masaüstü bilgisayar (isteğe bağlı)
5. kablosuz ağ kartı bulunan taşınabilir bilgisayar

Kablosuz ağınıza kurma ve kullanma hakkında daha fazla bilgi için bilgisayarınızın veya yönlendiricinizin belgelerine bakın.

רשת אלחוטית (אופציונלית)

1. שירות אינטרנט
2. מודם DSL או כבלים
3. נתב אלחוטי
4. מחשב שולחני עם מתאם רשת (אופציונלי)
5. מחשב נייד עם כרטיס רשת אלחוטית

עיין בתיעוד המחשב או הנתב לקבלת מידע נוסף אודות אופן ההתקנה והשימוש ברשת אלחוטית.



Finding Answers

See your *Quick Reference Guide* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Quick Reference Guide*, go to support.dell.com.

Εύρεση απαντήσεων

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του υπολογιστή σας περιλαμβάνει ο *Οδηγός γρήγορης αναφοράς*.

Ο *Οδηγός γρήγορης αναφοράς* διατίθεται σε έντυπη μορφή στον ιστοχώρο support.dell.com.

Поиск ответов

Дополнительную информацию по использованию компьютера смотрите в *Краткий справочник*.

Если у вас нет печатного экземпляра *Краткий справочник*, посетите веб-узел support.dell.com.

Hľadanie odpovedí

Ďalšie informácie o používaní vášho počítača nájdete vo vašej *Stručná referenčná príručka*.

Ak nemáte výtlačok *Stručná referenčná príručka*, navštívte adresu support.dell.com.

Yanıtları Bulma

Bilgisayarınızı kullanma konusunda daha fazla bilgi için *Hızlı Başvuru Kılavuzu*'na bakın.

Elinizde *Hızlı Başvuru Kılavuzu*'nun basılı kopyası yoksa, support.dell.com adresine gidin.

קיפוש תשובות

עיין במדריך עזר מהיר למידע נוסף אודות שימוש במחשב.

אם אין ברשותך עותק מודפס של מדריך עזר מהיר, עבור אל support.dell.com.

Printed in Ireland.
Εκτυπώθηκε στην Ιρλανδία.
Напечатано в Ирландии.
Vytlačené v Írsku.
Írlanda'da basılmıştır.
הודפס באירלנד.



OF559CA00

DELL™

Information in this document is subject to change without notice.

© 2008 Dell Inc. All rights reserved.
Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, Wi-Fi Catcher, and YOURS IS HERE are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

March 2008

Οι πληροφορίες αυτού του εγγράφου μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

© 2008 Dell Inc. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.
Απαγορεύεται αυστηρά η αναπαραγωγή με οποδήποτε τρόπο χωρίς τη γραπτή άδεια της Dell Inc.

Dell, το λογότυπο DELL, Wi-Fi Catcher και YOURS IS HERE είναι εμπορικά σήματα της Dell Inc. Η Dell αποποιείται κάθε αξίωση ιδιοκτησίας επί των εμπορικών σημάτων και ονομάτων τρίτων.
Μάρτιος 2008

Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без уведомления.

© 2008 г. Dell Inc. Все права защищены.

Воспроизведение каким бы то ни было способом без письменного разрешения корпорации Dell Inc. строго запрещается.

Dell, логотип DELL, Wi-Fi Catcher и YOURS IS HERE являются товарными знаками Dell Inc. Корпорация Dell не претендует ни на какие права собственности в отношении товарных знаков и торговых наименований других компаний.
Март 2008 г.

Informácie v tejto príručke sa môžu zmeniť bez upozornenia.

© 2008, Dell Inc. Všetky práva sú zachované.

Reprodukcia akýmkoľvek spôsobom bez písomného súhlasu spoločnosti Dell Inc. je prísne zakázaná.

Dell, logo DELL, Wi-Fi Catcher, a YOURS IS HERE sú obchodné značky spoločnosti Dell Inc. Spoločnosť Dell nepopiera žiadny záujem na značkách a názvoch ostatných spoločností.

Marec 2008

Bu belgedeki bilgiler, önceden bildirilmeden değiştirilebilir.

© 2008 Dell Inc. Tüm hakları saklıdır.

Bu belgenin Dell Inc. şirketinin yazılı izni olmadan herhangi bir şekilde çoğaltılması kesinlikle yasaktır.

Dell, DELL logosu, Wi-Fi Catcher, ve YOURS IS HERE, Dell Inc.'in ticari markalarıdır. Dell, diğer markalar ve adlarla ilgili hiçbir mülkiyet hakkı olmadığını beyan eder.

Mart 2008

המידע במסמך זה עשוי להשתנות ללא הודעה.

© 2008 Dell Inc. כל הזכויות שמורות.

חל איסור מחלט על העתקה מכל סוג שהיא, ללא הרשאה בכתב מחברת Dell.

Dell, הלוגו של DELL, Wi-Fi Catcher, ו-YOURS IS HERE הם סימנים מסחריים של חברת Dell, Dell Inc. אין קנייני סימנים ובשמות של אחרים.

מרץ 2008